

رئای

نویسنده: جوزف کراپ

ترجمه: کیومرث پارسای

سرشناسه : کنراد، جوزف، ۱۸۵۷-۱۹۲۴ Conrad, Joseph
 عنوان و نام پدیدآور : رهایی / جوزف کنراد؛ ترجمه کیومرث پارسای.
 مشخصات نشر : تهران: چلچله، [۱۳۹۵]
 مشخصات ظاهری : ۴۹۶ ص.؛ ۱۴/۵×۲۲ س.م.
 شابک : ۹۷۸-۹۶۴-۸۳۲۹-۹۱-۹
 وضعیت فهرست‌نویسی : فیپا.
 یادداشت : عنوان اصلی The rescue of the shallows 1950:
 یادداشت : چاپ چهارم (اول ناشر).
 موضوع : داستان‌های انگلیسی - قرن ۲۰.
 شناسه افزوده : پارسای، کیومرث، ۱۳۲۵-، مترجم
 رده‌بندی ننگره : ۳۷۳/۹۸۵۲۵ ک ۱۳۹۲
 رده‌بندی دیویی : ۸۲۳/۹۱۴
 http://wwwhttp://opac.nlai.ir/nli.gol.nlai.ir

مؤسسه انتشارات چلچله

□ نام کتاب: رهایی

□ نویسنده: جوزف کنراد □ مترجم: کیومرث پارسای

□ طراح جلد: محمد جهانی مقدم □ تیراژ: ۵۰۰ □ نوبت چاپ: اول ۱۳۹۵

□ قیمت: ۳۵۰۰۰ تومان □ ناظر چاپ: فرهنگ روشنی

تلفن مرکز پخش: ۶۶۴۹۰۰۶۹

کلیه حقوق چاپ کتاب برای ناشر محفوظ می‌باشد.

درباره‌رهایی

جوزف کنراد نویسنده بزرگ قرون نوزدهم و بیستم، سه داستان بلند به رشته تحریر درآورده که بهترین آنها همین کتاب حاضر یعنی رهایی است.

آن‌گونه که خود می‌گوید، این رمان جالب را در سال ۱۸۹۸ نیمه‌کاره رها کرده و سالها بعد، یعنی در سال ۱۹۱۰، قسمت پایانی آن را نوشته است.

قرار بود همچون همه کتابهای ترجمه شده، ابهامی و واژه‌هایی که در این داستان به کار رفته‌اند، به صورت زیرنویس به خوانندگان عزیز ارائه شوند، ولی احساس شخصی و نتیجه مشورت با اساتیدی که متن را خوانده‌اند، این بود که از این کار صرف‌نظر، و درک صحیح رازها و مطالب، به خود خواننده واگذار شود و هرگونه خود مایل هستند، آن را تلفظ کنند، زیرا این امر، به جذابیت داستان خواهد افزود.

رهایی، داستان زیبایی است که رویدادهای تلخ و شیرین آن تأثیری شگرف بر قلبها می‌گذارد و خاطره آن، ماهها و سالها پس از پایان مطالعه متن، باقی می‌ماند. بنابراین، برای دوستداران آثار کلاسیک،

بهترین فرصت جهت دسترسی به یکی از شاهکارهای ادبی جهان، به دست آمده است.

هرچند بارها ترجمه این رمان مورد بازبینی و ویرایش قرار گرفته و تلاش بر این بوده است که به بهترین شکل ممکن در اختیار خوانندگان گرامی قرار گیرد، ولی امیدوارم صاحب نظران و استادان علم و ادب، هر مچون گذشته، ضمن بخشش خطاهای ناشی از کم سوادی، از راهنمایی و تصحیح آنها، دریغ نفرمایند.

www.ketab.ir